



[www.newamericansnj.org](http://www.newamericansnj.org)



# FOLLETO DE RECURSOS

Directorio de Servicios Sociales  
Sirviendo a Nuevos inmigrantes Americanos en  
el condado de Mercer

Publicado Por:  
*New Americans Program*  
United Way of Central Jersey  
32 Ford Avenue  
Miltown, New Jersey 08850

(732) 247-3727

[www.uwcj.org](http://www.uwcj.org)

## TABLA DE CONTENIDO

Clase de Servicio	Página
1. Abuso - Alcohol, Niños, Familia	2
2. Adición	4
3. Programas Para Despues De La Escuela	7
4. El Sida y VIH	9
5. Cuidado de Niños/Pre-Escolar	12
6. Asistencia Financiera para Necesidades Básicas	16
7. Comida	18
8. Discapacitados	20
9. Cuidado Médico	23
10. Seguro Médico	24
11. Vivienda	25
12. Servicios de Inmigración	27
13. Entrenamiento para Trabajos	28
14. Servicios Legales	30
15. Alfabetismo-(ESL)	31
16. Salud Mental	33
17. Orientación a Los Padres	36
18. Servicios Para Personas de La Tercera Edad	38
19. Refugios	42
20. Traducción	45
21. Servicios Juveniles	46
Notas y Números Importantes	52

Angel's Wings, Inc/Shelter-Youth

**Dirección:** 601 Hamilton Avenue  
Trenton, NJ 08629

**Teléfono:** (609) 391-6100  
**Sitio Web:** [www.angels-wings.org](http://www.angels-wings.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona una tregua de emergencia para los niños abusados y descuidados (desde su nacimiento hasta los doce años) por un cuidado a corto plazo (hasta 30 días), esto para los niños implicados con DYFS, los niños permanecerán bajo el cuidado del programa hasta que se reúnan con sus padres o se coloquen en cuidado adoptivo apropiado.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños involucrados con DYFS, desde el nacimiento hasta los doce años en el área del condado de Mercer.

Court Appointed Special Advocates (CASA)-Mercer County

**Dirección:** 180 Ewingville Road  
Ewing, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 430-0050  
**Sitio Web:** [www.casamercer.org](http://www.casamercer.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona un punto de contacto entre el niño y la corte. La corte de Jueces de Familia designan a los voluntarios de C.A.S.A. para hablar por los niños abusados y descuidados dentro del sistema judicial para asegurarse de que están colocando a los niños en un hogar permanente lo más rápido posible.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños menores de 18 en el Condado de Mercer.

Division of Youth and Family Services (DYFS)-Mercer County

**Dirección:** 120 S Stockton Street, 2nd Floor  
Trenton, NJ 08625

**Teléfono:** (800) 392-2721

**Detalles del Programa:** La misión de NJ DYFS es proteger a niños, ayudar a familias, asegurar la permanencia de los niños y prevenir la violencia y trastorno familiar.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños menores de 18 en el Condado de Mercer.

Mercer County Board of Social Services (MCBOSS)/Social Service

**Dirección:** 200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-4451  
**Sitio Web:** [www.ourworld.compuserve.com/homepages/mcboss](http://www.ourworld.compuserve.com/homepages/mcboss)

**Detalles del Programa:** El personal del servicio social trabaja con TANF, SSI o las familias limitadas de bajos recursos para la diagnosis, prevención, rehabilitación social, intervención y solución de problemas y crisis.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Area del Condado de Mercer

Mercer County Prosecutor's Office/Child Abuse/Sexual Assault

**Dirección:** 214-220 South Broad Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-6568  
**Sitio Web:** www.mercerpros-nj.com

**Detalles del Programa:** Unidad responsable de todos los casos que implican el abuso físico de niños y asalto sexual de niños y adultos. Las entrevistas son conducidas por los oficiales de la ley entrenados especialmente para entrevistarse con niños y adultos víctimas y de asalto sexual.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Area del Condado de Mercer

Womanspace, Inc/Emergency Services-Shelter

**Dirección:** PO Box 7070  
Trenton, NJ 08628

**Teléfono:** (609) 394-0136  
**Sitio Web:** www.Womanspace.org

**Detalles del Programa:** Proporciona una localización segura, confidencial para el abrigo seguro, temporal para las mujeres abusadas y sus niños.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Víctimas de la violencia doméstica que necesitan un refugio de emergencia en el condado de Mercer.

## ADICIÓN

Catholic Charities (CC)/Trenton Diocese-Familia Latina Project

**Dirección:** 39 N Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 396-4557  
**Sitio Web:** catholiccharitiestrenton.org

**Detalles del Programa:** Proporciona servicios para la prevención del abuso de sustancias, sobre todo dentro de la comunidad Latina.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Catholic Charities (CC)/Trenton Diocese-Partners in Recovery

**Dirección:** 10 Southard Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 396-4557  
**Sitio Web:** catholiccharitiestrenton.org

**Detalles del Programa:** Proporciona un comprensivo servicio respecto a salud mental, abuso de sustancias y una orientación profesional a los adultos en recuperación. Se tratan

temas acerca de traumas familiares los cuales funcionan usando el modelo de recuperación. Servicios de traducción español-ingles a la población de habla hispana. se provee el transporte.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Crawford House, Inc.

**Dirección:** 362 Sunset Road  
Skillman, NJ 08858

**Teléfono:** (908) 874-5153  
**Sitio Web:** www.crawfordhouse.org

**Detalles del Programa:** Casa intermedia para las residentes femeninas del estado de NJ para continuar con el tratamiento en caso de farmaco-dependencia.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Mujeres residentes en NJ con 18 años de edad o mayores que esten envueltas en una aceptable desintoxicación, rehabilitación, programs de servicio para pacientes externos o en la carcel.

Family Afterward

**Dirección:** PO Box 367  
Glen Gardner, NJ 8826

**Teléfono:** (908) 537-6043

**Detalles del Programa:** Proporciona un hogar transitorio para la recuperación de las mujeres y sus niños en casos de alcoholismo y drogadicción, ademas el suplemento y realce de servicios en existencia.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer.

Family Guidance Center/Behavioral Health Care-Substance Abuse

**Dirección:** 2300 Hamilton Avenue  
Hamilton Township, NJ 08619

**Teléfono:** (609) 586-0668  
**Sitio Web:** www.fgccorp.org

**Detalles del Programa:** El programa ofrece a pacientes externos regulares consejería para individuos, familias o grupos. También ofrece programas de recuperación.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer.

Freedom House, Inc.

**Dirección:** PO Box 1393  
Trenton, NJ 8607

**Teléfono:** (609) 396-6788  
**Sitio Web:** www.freedomhouse.net

**Detalles del Programa:** Casa residencial a largo plazo para los varones y hogar transitorio para las mujeres con niños que se recuperan de adicción de drogas y alcohol.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer.

Maryville, Inc.

**Dirección:** 1903 Grant Avenue  
Williamstown, NJ 8094

**Teléfono:** (609) 392-2446  
**Sitio Web:** [www.maryvillerehab.org](http://www.maryvillerehab.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona la desintoxicación máxima y rehabilitación residencial para adultos que abusan de sustancias.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer.

Mercer Street Friends/Parent Child Recovery

**Dirección:** 1201 W State Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 989-1925  
**Sitio Web:** [www.mercerstreetfriends.org](http://www.mercerstreetfriends.org)

**Detalles del Programa:** Ofrece los servicios acerca del abuso de sustancias para los padres que son referidos por DYFS y que están supervisando a niños por abuso y negligencia.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Requiere ser referido por DYFS. Condado de Mercer.

Rescue Mission of Trenton

**Dirección:** 98 Carroll Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 695-1436

**Detalles del Programa:** Programa que ofrece recidencia y servicios incluyendo terapia de trabajo, asesoramiento y educación especializada, supervisión médica, y reconstrucción a personas indigentes.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Personas deben ser mayores de 21 años o + y ambulatorios, libres de alcohol y drogas en el Condado de Mercer.

Signs of Sobriety, Inc.

**Dirección:** 100 Scotch Road  
Ewing, NJ 8628

**Teléfono:** (609) 882-7177  
**Sitio Web:** [www.signsofsobriety.org](http://www.signsofsobriety.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona ayuda a los adultos con adicción al alcohol o las drogas. Servicios especiales incluidos para personas con problemas auditivos deteriorados o sordos de Nueva-Jersey.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de Nueva Jersey

## PROGRAMAS PARA DESPUES DE LA ESCUELA

### Better Beginnings/After-School

**Dirección:** 318 North Main Street  
Hightstown, NJ 08520

**Teléfono:** (609) 448-6226  
**Sitio Web:** [www.princetonol.com  
/groups/bbcde](http://www.princetonol.com/groups/bbcde)

**Detalles del Programa:** Provee actividades a los niños para después de la escuela, cuidado en verano, entrenamiento en computación, prevención al abuso de sustancias y extensión programas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños de 6-11 años de edad en el Condado Mercer.

### Boys & Girls Club/After School/Drop-In Center

**Dirección:** 212 Centre Street  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 392-3191  
**Sitio Web:** [www.princetonol.com  
/yo/data/bgctmc.html](http://www.princetonol.com/yo/data/bgctmc.html)

**Detalles del Programa:** Ofrece programas para después de la escuela y dada a centros de servicio, desarrollo de carácter y liderazgo, desarrollo de educación y carrera, salud y destrezas de vida, arte, deportes, aptitud y recreación.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños de 5-17 años de edad en el Condado Mercer.

### Catholic Youth Organization (CYO)/Mercer County-After School

**Dirección:** 920 South Broad Street  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 396-8383  
**Sitio Web:** [www.cyomercer.com](http://www.cyomercer.com)

**Detalles del Programa:** Servicios de programa para después de la escuela para niños entre los grados K-7 listados en las escuelas de Trenton, estos servicios incluyen: ayuda con la tarea, actividades recreacionales supervisadas, viajes o paseos, juegos de salón y servicios para niños más grandes.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños entre 5-12 años listados en escuelas de Trenton con los padres que trabajaban por lo menos 30 horas por semana.

### Family Guidance Center/Children's Day Treatment

**Dirección:** 1925 Pennington Road  
Ewing Township, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 882-1898  
**Sitio Web:** [www.fgccorp.org](http://www.fgccorp.org)

**Detalles del Programa:** Sirve a niños con severas dificultades emocionales. El programa funciona diariamente de lunes a viernes después de la escuela. Proporciona modificación de comportamiento, programa terapéutico estructurado y terapia de grupo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** De 6-14 años de edad den el Condado de Mercer.

Martin House/Learning Center-Education/Recreation

**Dirección:** 794 East State Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 989-8143

**Sitio Web:** [www.dioceseoftrenton.org/justicecaring/social/martinhouse.cfm](http://www.dioceseoftrenton.org/justicecaring/social/martinhouse.cfm)

**Detalles del Programa:** Proporciona ayuda educativa junto con la ayuda de preparación para el estudiante en los grados K a 5. Otros servicios incluyen: cursos particulares, programas de ESL y de GED para aquellos que buscan un diploma de la High School ó secundaria, pre-escolar, programa atlético y un de día en campo de verano.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Wilbur sección de Trenton.

Princeton Young Achievers

**Dirección:** 25 Valley Road  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 806-4216

**Sitio Web:** [princetonyoungachievers.org](http://princetonyoungachievers.org)

**Detalles del Programa:** funciona en centros de aprendizaje después de la escuela en vecindarios con moderado y bajos recursos en Princeton. Actividades de desarrollo para la juventud que incluyen: actividades para grupos pequeños, curso particular uno a uno y ayuda en la preparación de tareas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Jovenes en el vecindario de Princeton.

YMCA/Princeton-Family/After School

**Dirección:** Paul Robeson Place  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 497-9622

**Sitio Web:** [www.princetonol.com/groups/ymca](http://www.princetonol.com/groups/ymca)

**Detalles del Programa:** Ofrece varios programas para niños entre 5-10 y 11-13 años de edad. Los programas incluyen eventos especiales, viajes y talleres para padres.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** 5-13 años en Princeton Area.

**EL SIDA Y VIH**

AIDS Resource Foundation for Children

**Dirección:** 182 Roseville Avenue  
Newark, NJ 07107

**Teléfono:** (973) 483-4250  
**Sitio Web:** [www.aidsresource.org](http://www.aidsresource.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona servicios múltiples para niños y adultos con HIV/AIDS incluyendo: grupos de ayuda, cubierta del interino, asesoramiento, información y remisiones, ayuda de emergencia y cuidado médico casero.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** AIDS/HIV infectados o afectados en el Area del Condado de Mercer.

#### Division of Disability Services

**Dirección:** P.O. Box 700  
Trenton, NJ 08625

**Teléfono:** (888) 285-3036

**Detalles del Programa:** Especificamente para adultos y niños con AIDS/HIV+. proveen beneficios médicos completos mas el manejo de casos, enfermería, cuidado médico diario, asistencia de cuidado personal, prescripción completa de medicina, cuidado en casa o en el auspicio. Los niños recibirán especiales beneficios incluyendo la colocación en un grupo especializado de acogida adoptiva o reebolso a padres adoptivos a través de DYFS.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños referidos por DYFS en el área del Condado de Mercer.

#### Family Guidance Center/HIV Services

**Dirección:** 946 Edgewood Avenue  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 586-0668  
**Sitio Web:** [www.fgccorp.org](http://www.fgccorp.org)

**Detalles del Programa:** Programa que ofrece HIV técnicas de vida, prueba de HIV, manejo del caso, transporte y remisiones.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Afectados o infectados por AIDS/HIV en el Condado de Mercer area.

#### Hyacinth AIDS Foundation/Mercer-Hunterdon

**Dirección:** 986 South Broad Street  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 396-8322  
**Sitio Web:** [www.hyacinth.org](http://www.hyacinth.org)

**Detalles del Programa:** Ofrece servicio de manejo de caso, apoyo a grupos con HIV/AIDS. Asiste a gente quien vive con HIV, sus familias y amigos con un entendimiento de la medicación y ayuda al cumplimiento del regimen medicinal del AIDS. Ofrece al mismo tiempo educación e información y apoyo al acceso de cuidado y tratamiento. Llamar para mayor información.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Afectados o infectados por AIDS/HIV en el Condado de Mercer area.

LifeTies, Inc.

**Dirección:** 2205 Pennington Road  
Trenton, NJ 8638

**Teléfono:** (609) 771-1600  
**Sitio Web:** www.lifetiesinc.org

**Detalles del Programa:** Agencia que ayuda a jóvenes y familias en crisis quienes son quimicodependientes, infectados por el HIV, sin hogar, abusados o abandonados. Opera como cuidado a largo término, residencia para adolescentes o madres jóvenes con niños con HIV o AIDS y mujeres con niños (0-5 años de edad) con abuso de sustancias referidos por "NJ Work First".

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Adolescentes en el Condado de Mercer area con la enfermedad de AIDS o HIV.

Mercer Area Early Intervention Services/HIV

**Dirección:** 413 Hillcrest Avenue  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 538-0025

**Detalles del Programa:** Un programa para aquellos infectados con HIV que ofrece un agresivo tratamiento y cuidado médico. Ofrece consejería, educación, gratis y confidencia prueba de HIV , orientación pre- y pos- prueba. Puede además, ayudar con beneficios, Seguridad Social y medicamentos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Area Metropolitana de Trenton

Mercer County Board of Social Services (MCBOSS)/AIDS Community Care

**Dirección:** 200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-4664  
**Sitio Web:** www.ourworld.compuserve.com  
/homepages/mcboss

**Detalles del Programa:** Ofrece servicios basados en casa y comunidad a personas con AIDS o AIDS en complejos relacionados. Servicios incluyen cuidado médico en casa, servicios de fabricación casero, transporte medico y cuidado respiratorio.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Debe tener AIDS o HIV en el Condado de Mercer Area.

Trenton/City Health Division-Adult Health Clinic

**Dirección:** 218 N. Broad Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 989-3242

**Detalles del Programa:** Provee educación para enfermedades de transmisión sexual, exámenes, tratamiento y seguimiento. Provee cuidado médico primario para desasegurados o asegurados.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Adultos residentes en el Area de Trenton

## CUIDADO DE NIÑOS/PRE-ESCOLAR

### Better Beginnings/After-School

**Dirección:** 318 North Main Street  
Hightstown, NJ 08520

**Teléfono:** (609) 448-6226  
**Sitio Web:** [www.princetonol.com/groups/bbcdc](http://www.princetonol.com/groups/bbcdc)

**Detalles del Programa:** Tiempo completo durante todo el año con actividades apropiadas para el desarrollo motriz, lenguaje, percepción visual y auditivo, desarrollo multicultural y bilingue, socialización, incluyendo actividades varias para el programa "para despues de la escuela" como entrenamiento en computación, prevención al abuso de sustancias y seguridad personal.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños de 2 1/2 - 5 años para pre-escoleres y de 5 - 11 años para despues del Kindergarten y primaria ( Con prioridad para los niños que estan inscritos desde el pre-escolar)

### Carolyn Stokes Day Nursery/Preschool

**Dirección:** 1 Princess Diana Lane  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 392-2648  
**Sitio Web:** [www.princetonol.com/yo/data/csdn.html](http://www.princetonol.com/yo/data/csdn.html)

**Detalles del Programa:** Provee pre-escolar con programas centrados en el desarrollo cognositivo, físico, emocional y social y desarrollo de cada niño

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños de 2 1/2 años a 5 años de edad en Trenton.

### Catholic Youth Organization (CYO)/Mercer County-Pre-School

**Dirección:** 920 South Broad Street  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 396-8383  
**Sitio Web:** [www.cyomercer.com](http://www.cyomercer.com)

**Detalles del Programa:** Provee programas de un año completo con personal y profesorado certificado con desayuno, almuerzo y meriendas en la tarde.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** 3 y 4 años de edad viviendo en en Trenton referidos por la Junta de Educación de Trenton - Programa Abbott.

Child Care Connection, Inc.

**Dirección:** 1001 Spruce Street  
Trenton, NJ 8638

**Teléfono:** (609) 989-8060  
**Sitio Web:** [www.childcareconnection-nj.org](http://www.childcareconnection-nj.org)

**Detalles del Programa:** Provee cuidado de niños referidos e información en el Condado de Mercer.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Deben estar buscado el cuidado de niños en el area del condado de Mercer.

Family and Children's Services

**Dirección:** 120 John Street  
Princeton, NJ 8542

**Teléfono:** (609) 924-7826  
**Sitio Web:** [www.nj-counseling.org](http://www.nj-counseling.org)

**Detalles del Programa:** El acceso al centro sirve como cámara de compensación que proporciona las remisiones para los servicios a: Niños, adolescencias, familias, adultos y mayores de edad. Ofrece el asesoramiento tradicional además de un programa de ayuda, ayuda financiera de emergencia, programas acerca de abuso de sustancias, en EAP y gerencia del caso.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer.

Lawrence Neighborhood Service Center/Day Care

**Dirección:** 295 Eggerts Crossing Road  
Lawrenceville, NJ 08648

**Teléfono:** (609) 883-3399

**Detalles del Programa:** El servicio de cuidado esta designado para las familias de bajos recursos económicos entre las edades de 2 1/2 a 5 años de edas. Ayuda al desarrollo de cada niño a través del desarrollo emocional del niño, intelectual y físico segun las capacidades y ritmos individuales.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Fully potty trained, Aged 2.5 to 5 years in Mercer County.

Mercer Street Friends/Child Day Care

**Dirección:** 1321 Brunswick Avenue  
Trenton, NJ 08648

**Teléfono:** (609) 588-3513  
**Sitio Web:** [www.mercerstreetfriends.org](http://www.mercerstreetfriends.org)

**Detalles del Programa:** Ofrece calidad de servicios en cuidado de niños licenciados en Hamilton y Trenton proveyendo apropiado desarrollo según la edad en lo cognoscitivo, motricidad fina y gruesa, desarrollo de las destrezas físicas y sociales. Desayuno, almuerzo y meriendas son dadas diariamente.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 3 a 5 años con padres trabajadores en el area de Hamilton/Trenton.

Millhill Child & Family Development/Day Care-Disabled

**Dirección:** 101A Oakland Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 989-7333  
**Sitio Web:** [www.millhillcenter.org](http://www.millhillcenter.org)

**Detalles del Programa:** Provee desarrollo basado en el cuidado de niños, servicios de manejo de casos, elegibilidad de niños y familias en Trenton y el condado de Mercer.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Padres deben estar trabajando y ser financieramente elegibles en el Condado de Mercer.

Pediatric Day Health Center at Millhouse

**Dirección:** 325 Jersey Street  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 396-2299

**Detalles del Programa:** El cuidado diario esta designado a encontrar las necesidades de los niños con especiales necesidades médicas. Aceptan niños con desordenes de ataques, alimentación por tubos, asma,oxígeno, tracteotomia y otros desordenes médicos..

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Medicidad requerida. Residentes de New Jersey

Princeton Nursery School, Inc.

**Dirección:** 78 Leigh Avenue  
Princeton, NJ 08542

**Teléfono:** (609) 921-8606

**Detalles del Programa:** Programa para cuidadao de ninos que ofrece educacion temprana entre las edades de tres y cuatro anos; para las familias de bajo ingreso.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Ninos de tres y cuatro anos de bajo ingreso que residen en el condado de Mercer.

Puerto Rican Community Day Care Center, Inc

**Dirección:** 223 Perry Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 392-8787  
**Sitio Web:** www.puertoricandycare.org

**Detalles del Programa:** Provee programas de desarrollo a niños y cada niño aprenderá a su propio ritmo de acuerdo a sus propias necesidades.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades 3-5 con padres residentes en el Condado de Mercer.

The Children's Home Society of New Jersey

**Dirección:** 635 South Clinton Ave  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (800) 247-6365  
**Sitio Web:** www.chsofnj.org

**Detalles del Programa:** Una Comunidad basada en un Centro que ofrece salud al niño y la familia, servicios de apoyo y programas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Depende del program. Llamar para información adicional.

YMCA/Hightstown-East Windsor/Child Care

**Dirección:** 230 Mercer Street  
Hightstown, NJ 08520

**Teléfono:** (609) 448-1357  
**Sitio Web:**  
www.hightstownewindsorymca.org

**Detalles del Programa:** Ofrece cuidado de niños, pre-escolar y para despues de la escuela.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades 6 semanas - grado 5 en East Windsor/Hightstown .

YWCA/Trenton-Hamilton Branch/Youth Programs

**Dirección:** 3562 Nottingham Way  
Hamilton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 587-1815

**Detalles del Programa:** Ofrece clases de guarderia escolar y programas de vereano para niños.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Requerida la membresia. Hamilton, Robbinsville, Bordentown areas. Restricciones por tiempo y edad.

**ASISTENCIA FINANCIERA PARA NECESIDADES BÁSICAS**

Catholic Charities (CC)/Trenton Diocese-Emergency Services

**Dirección:** 132 North Warren Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 394-8847  
**Sitio Web:** catholiccharitiestrenton.org

**Detalles del Programa:** Provee asistencia financiera con renta, mortgage, utilidad de pagos a pobres y residentes necesitados.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de condado de Mercer.

Crisis Ministries of Princeton & Trenton

**Dirección:** 61 Nassau Street  
Princeton, NJ 08542

**Teléfono:** (609) 921-2135  
**Sitio Web:** www.thecrisisministry.org

**Detalles del Programa:** Asistencia financiera en servicios públicos, renta, mortgage y prescripciones.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de bajos recursos del Condado de Mercer.

Hamilton (Wilson) Neighborhood Center

**Dirección:** 169 Wilfred Avenue  
Hamilton, NJ 08610

**Teléfono:** (609) 393-6480

**Detalles del Programa:** Provee servicios de emergencia relacionados con educación, financiero y salud en el área de Hamilton.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Prueba de residencia en Hamilton e ingresos para propietarios de casa basados por la guía federal de ingresos.

United Progress, Inc.

**Dirección:** 162 West State Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 392-2161  
**Sitio Web:** www.unitedprogress.org

**Detalles del Programa:** Provee empleo, alimentación, alojamiento y orientación y asistencia necesaria.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** 125% o por debajo de guía federal de pobreza y residencia en Trent

## COMIDA

### American Red Cross/Meals at Home-Hamilton/Trenton

**Dirección:** 707 Alexander Road  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 951-2124  
**Sitio Web:** [www.njredcross.org](http://www.njredcross.org)

**Detalles del Programa:** Provee una comida nutritiva y caliente a los clientes siete días a la semana, conductas dentro del hogar para determinar las necesidades y hacer las remisiones apropiadas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de Hamilton o Trenton con 60 años o + quienes están limitados o incapaces de autosuficiencia.

### Community Action Service Center, Inc.

**Dirección:** 116 North Main Street  
Hightstown, NJ 08520

**Teléfono:** (609) 443-4464  
**Sitio Web:** [cascmercerc.org](http://cascmercerc.org)

**Detalles del Programa:** Información, referencia y asistencia con necesidades alimenticias.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Personas de bajos recursos económicos, mayores de edad, jóvenes y otros a través del este condado de Mercer.

### Mercer County Board of Social Services (MCBOSS)/Food Stamps

**Dirección:** 200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-4491  
**Sitio Web:** [www.ourworld.compuserve.com/homepages/mcboss](http://www.ourworld.compuserve.com/homepages/mcboss)

**Detalles del Programa:** Proveen cupones de comida a individuos y familias basados en la cantidad de miembros en la familia, ingresos, gastos y recursos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Basados en la cantidad de miembros en la familia, ingresos, gastos y recursos en el Condado de Mercer.

### Mobile Meals/Trenton-Ewing

**Dirección:** 546 Bellevue Avenue  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 695-3483

**Detalles del Programa:** Provee nutritivas comidas llevadas por voluntarios a participantes quienes física, mental o condición social requiere el servicio de envío de comidas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del area metropolitana de Trenton quienes tienen que quedarse en casa, efermedades crónicas, convalesciente, física o mentalmente cambiantes.

Salvation Army

**Dirección:** 575 E State Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 599-9373

**Detalles del Programa:** Proporciona comestibles a las personas necesitadas sin importar la raza, color, credo, sexo o edad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de bajos recursos del Condado de Mercer.

Trenton Area Soup Kitchen

**Dirección:** 72 1/2 Escher Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 695-5456

**Sitio Web:** [www.trentonsoupkitchen.org](http://www.trentonsoupkitchen.org)

**Detalles del Programa:** Provee el almuerzo y la cena para los necesitados.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Almuerzo: Lunes- Viernes (10:30 AM - 1:00 PM) Cena: Lunes - Jueves en la noche (3:30 PM - 6:00 PM) para el área de Trenton.

**DISCAPACITADOS**

Advancing Opportunities

**Dirección:** 354 South Broad Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (888) 322-1918

**Sitio Web:** [www.cpoenj.org](http://www.cpoenj.org)

**Detalles del Programa:** Ayuda a individuos con discapacidades a obtener y mantener el empleo. Ofrece el planeamiento de carreras, desarrollo laboral, colocación laboral.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Referidos a través de DVR y DDD en New Jersey.

ARC/Mercer-Developmental Daycare

**Dirección:** 1015 Fairmount Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 278-0154

**Sitio Web:** [www.arcmercer.org](http://www.arcmercer.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona guardería de desarrollo intensivo 5 días a la semana. Ofrece un componente de evaluación que identifique y proporcione servicio a los niños que tengan la elegibilidad para el programa. Proporciona un ambiente que estimula y fomenta el desarrollo social, emocional, físico y cognoscitivo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños desde el nacimiento hasta los 3 años - con discapacitación. Programa Abbott para niños entre 3-4 disponibles por la Junta de Educación de Trenton (609) 656-4900.

Association for Advancement of Mental Health (AAMH)

**Dirección:** 819 Alexander Road  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 452-2088

**Detalles del Programa:** Ayuda a la gente con una diversidad de psicólogos, psiquiatras y desarrollo de problemas para aprender a vivir en comunidad. Ofrecen consejería, supervisión de la medicación, manejo del caso, grupos y defensa.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Adultos de 18 años de edad o más residentes en el área metropolitana de Mercer.

Catholic Charities (CC)/Trenton Diocese-Supported Employment

**Dirección:** 10 Southard Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 396-4557

**Sitio Web:** catholiccharitiestrenton.org

**Detalles del Programa:** Asistencia para adultos con problemas mentales en busca de empleo o en busca de escuela o programas de entrenamiento.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Historia de enfermedad mental en en Condado de Mercer.

Cerebral Palsy of New Jersey, Inc

**Dirección:** 354 South Broad Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (888) 322-1918

**Sitio Web:** www.cpfnj.org

**Detalles del Programa:** Ofrece una amplia gama de servicios y de ayuda a los niños y adultos con las inhabilidades (temporales o permanentes) y a sus familias.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Personas con discapacidades en New Jersey.

CIFA/Teaching Family Model

**Dirección:** 520 West State Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 394-2507

**Sitio Web:** www.servebhs.org

**Detalles del Programa:** . Promueve responsabilidad individual e independencia creciente para los individuos con inhabilidades de desarrollo y comportamientos cambiantes.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Llamar para mas información en el área del Condado de Mercer.

COSAC/NJ Center for Outreach Services-Autism Community

**Dirección:** 1450 Parkside Avenue  
Ewing, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 883-8100  
**Sitio Web:** www.njcosac.org

**Detalles del Programa:** Provee información y referidos, entrenamiento y apoyo, educación y ayuda, consulta y defensa. COSAC se dedica a asegurarse de que las personas con autismo reciban servicios apropiados, eficaces y realzar el conocimiento total del autismo al público en general

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de New Jersey.

Enable, Inc/Employment

**Dirección:** 13 Roszel Road  
Princeton, NJ 8540

**Teléfono:** (609) 520-7979  
**Sitio Web:** www.enablenj.org

**Detalles del Programa:** Ayuda a personas con inhabilidades a encontrar y mantener el empleo en la comunidad. Los participantes pueden recibir empleo apoyado, trabajo con tiempo limitado, entrenado o participando en un programa de centro vocacional.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Para personas en el condado de Mercer quienes han sido referidos por la División vocacional de Rehabilitación (DVR).

New Jersey Health Department/Special Child & Adult Services

**Dirección:** 50 E State Street  
Trenton, NJ 08625

**Teléfono:** (609) 984-0755

**Detalles del Programa:** Promueve identificación temprana, evaluación, diagnosis y tratamiento de niños desde el nacimiento hasta los 21 años de edad con necesidades especiales de salud. Incluye servicios rehabilitación médica, servicios por equipamiento especial, manejo de casos, servicios geneticos, registración e identificación temprana.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 21 años y mas enfermos con especiales necesidades de salud en New Jersey.

Trent Center Apartments, Inc/Congregate Housing Services

**Dirección:** 511 Greenwood Avenue  
Trenton, NJ 8609

**Teléfono:** (609) 392-8378  
**Sitio Web:** www.trentcenter.org

**Detalles del Programa:** Ayudas a los arrendatarios frágiles y lisiados del Centro Este de Trenton con las comidas y las necesidades personales.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Lisiado o ancianos que necesitan ayuda con actividades de la vida diaria en el área de Trenton.

## CUIDADO MÉDICO

### Capital Health System/Fuld Campus/Mercer Campus

**Dirección:** 750 Brunswick Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 394-6000  
**Sitio Web:** www.capitalhealth.org

**Detalles del Programa:** Un hospital desarrollado para el cuidado con aproximadamente 239 camas que son parte del sistema capital de salud. Sirve a residentes de NJ Central y del Condado de lower bucks, PA. Las especialidades incluyen: Centro de trauma II, diálisis, Rehabilitación, cardiología, salud mental, Ortopedia, enfermedades infecciosas y acceso al lugar de emergencia. Llamar para información adicional.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

### East Trenton Center/Health Screening

**Dirección:** 601 North Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 393-4880

**Detalles del Programa:** Ofrece programas en colaboración con el sistema de Salud Capital para tratar las necesidades a largo plazo del cuidado médico de la comunidad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de Trenton.

### Henry J. Austin Health Center

**Dirección:** 321 North Warren Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 278-5900

**Detalles del Programa:** Proporciona servicios médicos accesibles. El Centro se dedica a prevenir enfermedades y a promover buenos hábitos de salud. Un nutricionista, farmacia, radiología y un laboratorio están en el lugar, también como el asesoramiento acerca del abuso de sustancias. Tiene un Centro de salud en Ewing.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Sirve a gente del Condado de Mercer sin importar edad, color, sexo, y renta.

Trenton/City Health Division-WIC

**Dirección:** 222 E State Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 989-3636

**Detalles del Programa:** proporciona ayuda en el embarazo, alimentación (amamantar) y posparto (hasta 6 meses después del nacimiento) y las mujeres y niños del hasta la edad 5 años.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de Trenton.

**SEGURO MEDICO**

Mercer County Board of Social Services (MCBOSS)/NJ Care

**Dirección:** 200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-4664

**Sitio Web:** [www.ourworld.compuserve.com/homepages/mcboss](http://www.ourworld.compuserve.com/homepages/mcboss)

**Detalles del Programa:** Una extensión al programa de Medicidad, autorizando la cobertura completa de Medicidad a las mujeres embarazadas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Mujeres durante su embarazo 60 días después de la fecha del cual el embarazo termina en el Condado de Mercer.

New Jersey Charity Care (Health Care for the Uninsured)

**Dirección:** 225 East State St. PO Box 360  
Trenton, NJ 08625

**Teléfono:** (800) 367-6543

**Detalles del Programa:** El programa de ayuda de cuidado de caridad es un programa del estado que ofrece el cuidado gratis o reducido de pagos que se proporciona a los pacientes que reciben servicios de hospital o del paciente no interno en los hospitales, con desarrollo del cuidado a través del estado de NJ.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Con un ingreso menor del 300% del nivel de pobreza en NJ.

## New Jersey FamilyCare

**Dirección:** P.O. Box 712  
Trenton, NJ 08625

**Teléfono:** (732) 745-6713  
**Sitio Web:** [www.njfamilycare.org](http://www.njfamilycare.org)

**Detalles del Programa:** Se ofrece para familias residentes en New Jersey bajos costos en salud y cubrimiento a niños de 18 años o menores sin seguro. Toma de 30 a 45 días el proceso.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños de 18 años o menores que no tengan seguro. Aceptable Ciudadanía alterna requerida.

## VIVIENDA

### Escher Street/Housing-Singles

**Dirección:** 50 Escher Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 392-4599

**Sitio Web:** [www.state.nj.us/dca/dhcr/mercerguide.htm](http://www.state.nj.us/dca/dhcr/mercerguide.htm)

**Detalles del Programa:** Programa de rehabilitación para individuos sin hogar con la Section 8 SRO. Ocupacion de un cuarto sencillo. (SRO) Proyecto que provee cuartos individuales (100 unidades) con baños compartidos y cocina a hombres y mujeres solteras.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Sección 8, Adultos solteros y mujeres en el area de Trenton.

### Habitat for Humanity/Low-Income Housing

**Dirección:** 601 North Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 393-8009  
**Sitio Web:** [www.habitatnj.org](http://www.habitatnj.org)

**Detalles del Programa:** Casas comprables que se venden a las familias en asociación familiar sin ningún beneficio y se financian con préstamos sin ninguno interes.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

### Housing Authority of the Borough of Princeton-Public Housing

**Dirección:** 50 Clay Street  
Princeton, NJ 08542

**Teléfono:** (609) 924-3448

**Detalles del Programa:** Ofrece la renta de apartamentos Federalmente subsidiados.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Elegibilidad por ingresos basados en los miembros de la familia en el area de Princeton.

Lutheran Social Ministries-NJ/Housing

**Dirección:** 720 Monmouth Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 394-5115  
**Sitio Web:** www.lsmnj.org

**Detalles del Programa:** Maneja unidades de vivienda comprables. Llamar para la localización.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Section 8 Subsidized Housing/Mercer County

**Dirección:** 140 E Front Street  
Trenton, NJ 08607

**Teléfono:** (609) 292-8537

**Detalles del Programa:** Ofrece casa subsidiadas (Section 8) y asistencia de renta a los residentes del Condado de Mercer.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Individuales reuniones son requeridas en el Condado de Mercer para la Sección 8.

## SERVICIOS DE IMIGRACIÓN

Lutheran Immigration and Refugee Services

**Dirección:** 189 South Broad Street  
Trenton, NJ 08601

**Teléfono:** (609) 393-4900

**Detalles del Programa:** Provee servicios de inmigración los cuales incluyen: Casos de Inmigración familiar, Asilo Político y Estado Protector Temporal, Ciudadanía (Naturalización), Casos de corte de inmigración, incluyendo asilo, suspensión y deportación. Servicios adicionales - llamar para más información.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** New Jersey.

Mercer County Hispanic Association (MECHA)

**Dirección:** 200 East State Street, 2nd Floor  
Trenton, NJ 08607

**Teléfono:** (609) 392-2446

**Sitio Web:** www.princeton.lib.nj.us/crf/CRF10104.htm

**Detalles del Programa:** Provee servicios y programas a la comunidad hispana.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Familia latinas en el Condado de Mercer.

The Boaz Community Corporation, Inc.

**Dirección:** 4 Paterson Street  
New Brunswick, NJ 8901

**Teléfono:** (732) 220-1535  
**Sitio Web:** www.boazcommunitycorp.org

**Detalles del Programa:** Provee servicios de inmigración legal a través de abogados licenciados, incluyendo casos de familia de inmigración envueltos en peticiones, residencia, renovación de condiciones y otros casos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Middlesex, Somerset y Condado de Mercer.

## ENTRENAMIENTO PARA TRABAJOS

Burlington County Occupational Training Center/Disabled

**Dirección:** 130 Hancock Lane  
Mount Holly, NJ 08060

**Teléfono:** (609) 267-6677  
**Sitio Web:** www.otcbc.org

**Detalles del Programa:** Provee un comprensivo y competitivo servicio de empleo y entrenamiento vocacional con oportunidades para personas con discapacidades.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condados de Burlington y Mercer.

Catholic Charities -Trenton Diocese-Supported Employment

**Dirección:** 10 Southard Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 396-4557  
**Sitio Web:** catholiccharitiestrenton.org

**Detalles del Programa:** Asiste a dultos con problemas mentales en busca de empleo o en escuela o en programas de entrenamiento.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Personas con historia de enfermedad mental residentes en el Condado de Mercer.

Employment Center-ARC of Mercer County

**Dirección:** 600 New York Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 406-0181  
**Sitio Web:** www.arcmercer.org

**Detalles del Programa:** Provee servicios vocacionales en diferentes campos, con un supervisado programa de entrenamiento, un Centro de taller ocupacional, trabajo apoyado y servicios de rehabilitación.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Deben ser referidos por DVR y en el Condado de Mercer.

Isles, Inc/Youthbuild Job Training

**Dirección:** 10 Wood Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 341-4700  
**Sitio Web:** www.isles.org

**Detalles del Programa:** Provee talleres a mujeres y hombres jóvenes en riesgo (entradas y salidas de las secundarias) en la construcción de campos de rehabilitación vacantes, casa en el interior de la ciudad. Ofrece igualdad vocacional y entrenamiento académico, grupo, desarrollo de liderazgo y servicios de ubicación de trabajos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Area Metropolitana de Trenton

Mercer County Board of Social Services (MCBOSS)/Work First NJ

**Dirección:** 200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-4491  
**Sitio Web:** www.ourworld.compuserve.com  
/homepages/mcboss

**Detalles del Programa:** Un programa de trabajo que enfatiza la responsabilidad personal y autosuficiencia.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Isolteros o parejas del área del Condado de Mercer.

Mercer County One Stop Career Center

**Dirección:** 640 S Broad Street, 2nd Floor  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-6523

**Detalles del Programa:** Opera en la inversión de la mano de obra (WIA), un programa Federalmente fundado que ofrece empleo y entrenamiento a residentes con 16 años de edad o mayores del área del Condado de Mercer.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Mercer County Technical Schools

**Dirección:** 1085 Old Trenton Road  
Trenton, NJ 08690

**Teléfono:** (609) 586-5411  
**Sitio Web:** www.mctec.net

**Detalles del Programa:** Ofrece día y noche entrenamiento en aproximadamente 70 ocupaciones; algunos talleres o cursos con créditos universitarios en el trabajo, orientación vocacional y académica, laboratorios de aprendizaje a distancia, busca y ubicación de trabajos acceso a computadoras e internet.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Urban Women's Center (NJSFCWC), Inc.

**Dirección:** 40 Fowler Street  
Trenton, NJ 8618

**Teléfono:** (609) 392-5959

**Detalles del Programa:** Ofrece orientación personal, programas de educación y cuidado, desarrollo de habilidades de vida, entrenamiento de destrezas, preparación de trabajos, servicios de apoyo, guías de cuidado, ubicación laboral, GED, prevención a la carencia de hogar y clases de crianza.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer.

## SERVICIOS LEGALES

Central Jersey Legal Services, Inc.-Mercer County

**Dirección:** 198 West State Street  
Trenton, NJ 8608

**Teléfono:** (609) 695-6249  
**Sitio Web:** [www.lsnj.org](http://www.lsnj.org)

**Detalles del Programa:** Tratos relacionados con dueños y arrendatarios, asistencia pública, seguridad social, cupones de comida, inhabilitado, TANF, primer trabajo, divorcio, violencia domestica, custodia, ayuda para niños (económica), problemas del consumidor y bancarrota.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del área de Mercer hogares con un ingreso menor del 175% de la línea de pobreza o 60 años de edad o mas.

Legal Services of New Jersey

**Dirección:** 100 Metroplex Drive  
Edison, NJ 08818

**Teléfono:** (732) 572-9100  
**Sitio Web:** [www.lsnjlaw.org](http://www.lsnjlaw.org)

**Detalles del Programa:** Sireve en casos de necesidades legales a personas de bajos recursos. Mayoría de áreas incluye: vivienda, cuidados de salud, ayuda gubernamental y beneficios, empleo, inmigración, educación, Jóvenes y adultos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Algunos servicios tienen restricciones de ingresos. Residentes en New Jersey.

Mercer County Bar Association/Legal Services & Referrals

**Dirección:** 1245 Whitehorse Mercerville Rd .**Teléfono:** (609) 585-6200  
Hamilton, NJ 08619 **Sitio Web:** www.mercerbar.com

**Detalles del Programa:** Refiere a personas con abogados quienes tienen experiencia en el area de sus problemas. Asiste a personas de la tercera edad, personas con 60 años o más con testamentos simples, fideicomisos y poderes de abogados a reducidos pags.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del Condado de Mercer

**ALFABETISMO-(ESL)**

Community House of Princeton University

**Dirección:** 86 Olden Avenue **Teléfono:** (609) 258-6736  
Princeton, NJ 08542

**Detalles del Programa:** Proporciona un profesor particular voluntario a jóvenes y a adultos en todos los temas, incluyendo clases de instrucción, preparaciones de ESL y de GED. guia paso a paso, rol de programas modelo, varios talleres para estudiantes de escuela elemental y media y se proporcionan actividades alternativas a las escuelas del área.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Hispanic Americans for Progress, Inc

**Dirección:** New Jersey State Prison **Teléfono:**  
Trenton, NJ 08625

**Detalles del Programa:** Un programa de alfabetización para adultos que enseña a hispanos internos analfabetas a leer y escribir en español su lengua materna. El programa funciona con profesores particulares encargados del programa con tutores voluntarios.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** New Jersey.

Latinas Unidas

**Dirección:** YWCA-Trenton **Teléfono:** (609) 396-3040  
Trenton, NJ 08608

**Detalles del Programa:** La Misión de Latinas Unidas es autorizar a la comunidad Latina a la autosuficiencia y las familias y al bienestar de la comunidad con educación, información, entrenamiento y servicios de ayuda construyendo puentes dentro de la comunidad local.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Individuos o familias Latinas en el Condado de Mercer.

Literacy Volunteers of America/Mercer County

**Dirección:** 140 East Hanover Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 393-8855

**Sitio Web:**

[www.princetonol.com/groups/lvamec](http://www.princetonol.com/groups/lvamec)

**Detalles del Programa:** Proporciona cursos particulares para permitir a la gente alcanzar metas personales con instrucción. El acercamiento de aprendizaje incluye inglés como una segunda lengua y habilidades básicas de la instrucción.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Mercer County Community College/English Language Institute

**Dirección:** PO Box B  
Trenton, NJ 8690

**Teléfono:** (609) 586-4800

**Sitio Web:** [www.mcc.edu](http://www.mcc.edu)

**Detalles del Programa:** El curso incluye gramática de ESL, conversación, lectura, escritura y pronunciación.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Para residentes de Condado de Mercer.

## SALUD MENTAL

Association for Advancement of Mental Health

**Dirección:** 819 Alexander Road  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 452-2088

**Sitio Web:** [www.aamh.org](http://www.aamh.org)

**Detalles del Programa:** Ayuda a la gente con una diversidad de psicólogos, psiquiatras y los problemas de desarrollo de aprendizaje para vivir en comunidad. Ofrece consejería, supervisión de la medicación, manejo del caso, grupos y defensa.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 18+ en el área Metropolitana de Mercer.

Catholic Charities (CC)/Trenton Diocese-PACT

**Dirección:** 47 N Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08607

**Teléfono:** (609) 882-4772

**Sitio Web:** [catholiccharitiestrenton.org](http://catholiccharitiestrenton.org)

**Detalles del Programa:** Servicios médicos mentales intensivos basados en la Comunidad que incluyen: gerencia individualizada del caso, evaluación y consulta psiquiátrica, educación y supervisión de la medicación, intervención de crisis, rehabilitación sicosocial y servicios de ayuda "in vivo" servicios de ayuda mientras reduce o previene el innecesario uso del servicio de psiquiatra de urgencia y/o hospitalizaciones psiquiátricas.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Diagnósis importante del Mh por lo menos 1 año; historia de hospitalizaciones; investigaciones múltiples en 18 meses. Área Del Condado De Mercer.

#### Family Guidance Center Corporation

**Dirección:** 1931 Nottingham Way  
Hamilton, NJ 8619

**Teléfono:** (609) 586-0668  
**Sitio Web:** [www.fgccorp.org](http://www.fgccorp.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona evaluación clínica individual a los niños, adultos, grupos, maritales o las familias buscando el asesoramiento. Evaluaciones psiquiátricas, gerencia de la medicación y breve sicoterapia soluciones enfocadas disponibles. .

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

#### Greater Trenton Behavioral HealthCare (GTBH)/Integrated Case Management

**Dirección:** 314-316 E State Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 396-4258  
**Sitio Web:** [www.gtbhc.org](http://www.gtbhc.org)

**Detalles del Programa:** Un programa de servicios para adultos que tienen serias enfermedades mentales. Los servicios incluyen: Valoración, intervención de crisis (acoplamiento a AAMH y al tratamiento del Ejército de Salvamento), ayuda educativa psicológica, ayuda con los ADL's, asesoramiento de apoyo y ayuda en la obtención de necesidades básicas tales como hogar y beneficios.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Personas descargadas del sistema de hospitalización del estado o de admisiones múltiples de STCF en el área del condado de Mercer.

#### Jewish Family & Children's Service

**Dirección:** 707 Alexander Road, Suite 102  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 987-8100  
**Sitio Web:** [www.jfcsonline.org](http://www.jfcsonline.org)

**Detalles del Programa:** El programa Tenemos Voz ofrece consejería de salud mental para familias. Servimos todas las edades de los residentes en Mercer County y ayudamos con las problemas que vida trae. Para aquellos que califiquen ofrecemos fees reducidos y programas gratuitos.

**Elegibilidad/Áreas de Servicio:** Residentes de Mercer County que buscan consejería para adultos, niños, adolescentes, parejas y familias.

Mercer County Mental Health Division/Traumatic Loss Coalition

**Dirección:** 640 South Broad Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 278-7924  
**Sitio Web:** [www.mercercounty.org](http://www.mercercounty.org)

**Detalles del Programa:** Busca prevenir el riesgo de suicidio y el comportamiento destructivo de si mismo en los adolescentes en riesgo. Promueve el conocimiento con la educación de la comunidad y los padres que identifiquen las muestras y síntomas del alto riesgo de comportamiento destructivo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

National Alliance for the Mentally Ill (NAMI)-Mercer NJ

**Dirección:** Lawrence Commons  
Lawrenceville, NJ 08648

**Teléfono:** (609) 777-9766  
**Sitio Web:** [www.nami-mercer-nj.org](http://www.nami-mercer-nj.org)

**Detalles del Programa:** Dedicado a apoyar y a mejorar la calidad de vida total para la gente con enfermedades mentales y sus familias. Muchos programas para padres y grupos de ayuda disponibles. Llamar para información adicional.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Elegibilidad basada en el programa. Area metropolitana del Condado de Mercer.

Divn. of Children's Behavioral Health Services-Value Options

**Dirección:** 3705 Quakerbridge Road  
Hamilton, NJ 08619

**Teléfono:** (877) 652-7624  
**Sitio Web:**  
[www.nj.gov/dcf/behavioral/help/](http://www.nj.gov/dcf/behavioral/help/)

**Detalles del Programa:** Servicios a niños y familias con niños. Servicios incluyen: Consejería, tratamiento para pacientes externos, evaluaciones, tratamiento residencial, evaluación/intervención del comportamiento, terapia intensiva (en casa / comunidad) e intervenciónde crisis móviles \_

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 0-21 años en el Condado de Mercer.

St Francis Medical Center/Children's Partial Hospitalization

**Dirección:** 601 Hamilton Avenue  
Trenton, NJ 08629

**Teléfono:** (609) 599-6430  
**Sitio Web:** [www.stfrancismedical.com](http://www.stfrancismedical.com)

**Detalles del Programa:** Un programa que provee cuidado a niños con hospitalización parcial, multidisciplinario tratamiento para problemas de salud mental y comportamiento.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 5-12 con múltiples tratos. Condado de Mercer.

## ORIENTACIÓN A LOS PADRES

### Children's Home Society (CHS)-NJ/Extended Family Care

**Dirección:** 635 S Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 695-6274  
**Sitio Web:** www.chsofnj.org

**Detalles del Programa:** Programa DYFS que provee a largo término un cuidado de acogimiento a embarazadas y padres adolescentes hasta los 18 años quienes necesitan aprender a vivir independientemente. Los servicios incluyen cuidado prenatal y postparto; destrezas de crianza, pediatría y supervisión médica para infantes y entrenamiento vocacional y educacional.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Referidos por DYFS, en el área del Condado de Mercer.

### Children's Home Society (CHS)-NJ/FACES

**Dirección:** 702 Brunswick Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 278-0750  
**Sitio Web:** www.chsofnj.org

**Detalles del Programa:** Una asociación colaboradora para los residentes de Trenton con servicios en las cuatro áreas principales: salud, alfabetización, educación para padres y cuidado del niño. Ofrece "diversión con niños" en un programa de interactiva lectura designado a mostrar a las familias los muchos caminos en que ellos pueden disfrutar de los libros juntos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Familias residentes en Trenton con niños con edades desde el nacimiento hasta los 6 años.

### Choice One

**Dirección:** 1764 Brunswick Avenue  
Lawrenceville, NJ 08648

**Teléfono:** (215) 269-6912  
**Sitio Web:** www.choice-one.net

**Detalles del Programa:** Ofrece orientación gratis a padres que experimentan embarazos no planeados. provee a embarazadas y nuevas madres y padres información básica acerca de crianza y nutrición, promoviendo salud y un buen comienzo para el recién nacido.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condados de Mercer y Burlington

### Parentsourc

**Dirección:** PO Box 8203  
Hamilton Township, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 585-2525  
**Sitio Web:** [www.positiveparenting.com](http://www.positiveparenting.com)

**Detalles del Programa:** Provee información acerca del positivo acercamiento con padres y los talleres que ofrecen la ayuda que mejoran las habilidades.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Llamar para mas información en el área del Condado de Mercer.

Planned Parenthood Association/Mercer County

**Dirección:** 437 East State Street  
Trenton, NJ 8608

**Teléfono:** (609) 989-4846  
**Sitio Web:** [www.ppmrcer.org](http://www.ppmrcer.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona servicios médicos, educación, asesoramiento y defensa. Todos los servicios son confidenciales y basados en una escala de pagos. Se acepta Medicidad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Prevent Child Abuse - NJ

**Dirección:** 103 Church Street  
New Brunswick, NJ 08901

**Teléfono:** (732) 246-8060  
**Sitio Web:** [www.preventchildabusenj.org](http://www.preventchildabusenj.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona una defensa fuerte del ciudadano en todos los aspectos de la prevención del abuso de niños.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Programa basado en la elegibilidad. New Jersey.

Trenton/City Health Division-Parents as Teachers

**Dirección:** 222 E State Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 989-3636

**Detalles del Programa:** Proporciona una educación prenatal temprana para los padres a mujeres embarazadas y familias con niños desde el nacimiento hasta los 5 años. Los componentes incluyen: visitas intensivas en el hogar, reuniones de grupo, investigación de desarrollo y acoplamiento a otros servicios.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Mujeres embarazadas y familias con niños desde el nacimiento y los 5 años de edad dentro del Area de Trenton.

**SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD**

East Trenton Center/Senior Citizen's Club

**Dirección:** 601 North Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 393-4880

**Detalles del Programa:** Reunión de personas de la tercera edad dos veces por mes para el estudio de la biblia, el planeamiento de actividades y otros negocios. Se sirve el almuerzo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Cualquier persona de la tercera edad en el Condado de Mercer.

ECHO, Inc/Seniors

**Dirección:** 471 Parkway Avenue  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 695-4151

**Detalles del Programa:** una organización para los adultos del área de Mercer de la edad de 55 años o más que ofrece actividades de pasatiempos, oportunidades educativas, programas sociales y recreacionales, presentaciones de salud, club del libro, paseos y almuerzos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 55+ en el área de Trenton.

Hamilton Township/Senior Center

**Dirección:** 409 Cypress Lane  
Hamilton, NJ 8619

**Teléfono:** (609) 890-3686

**Sitio Web:** [www.hamiltonnj.com](http://www.hamiltonnj.com)

**Detalles del Programa:** Un punto principal de la comunidad en el cual las personas mayores de edad o tercera edad pueden reunirse para las actividades y los servicios que realzan su dignidad, apoya independencia y consolida lazos con la comunidad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Un programa de nutrición para las edades de 60+, residentes del Condado de Mercer, Hamilton y recreación.

Interfaith Care Givers of Greater Trenton, Inc.

**Dirección:** 207 Hillcrest Avenue  
Trenton, NJ 8618

**Teléfono:** (609) 393-9922

**Sitio Web:** [www.interfaithcaregivers.org](http://www.interfaithcaregivers.org)

**Detalles del Programa:** Proporciona ayuda de vecindario amistoso a los que tienen que quedarse tiempo completo en la casa, a las personas de la tercera edad y aquellos con

inhabilidades por ejemplo: de transporte, visitas amistosas, tareas internas/externas, reparaciones de menor importancia en casa, preparación de la comida, reaseguro del teléfono y acoplamientos a otros servicios de la comunidad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Personas residentes que tienen que permanecer en casa en el Condado de Mercer.

**Jewish Family and Career Services (JFCS) of Greater Mercer/Senior Service**

**Dirección:** 707 Alexander Road  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 987-8100  
**Sitio Web:** www.jfcsonline.org

**Detalles del Programa:** Ofrece orientación, manejo de casos, información y asistencia relacionado con las ediciones referentes A mayores de la tercera edad y dadores de cuidado de la familia.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Dadores de cuidados a personas de la tercera edad y familia en el área metropolitana del Condado de Mercer.

**Mercer County Office on Aging**

**Dirección:** 200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650

**Teléfono:** (609) 989-6661

**Detalles del Programa:** provee la asistencia a residentes de la tercera edad y sus familias y el personal de la agencia con respecto a los servicios, programas, formas de ayuda, manejo del cuidado, nutrición e información. El caso maneja los programas caseros de cuidado del CCPED, CAP y de JACC. programas de hogar de cuidado.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 60 años y + o con estadia permanente en el hogar y con inhabilidades por parte del seguro social en el Condado de Mercer.

**Princeton Senior Resource Center**

**Dirección:** 45 Stockton Street  
Princeton, NJ 8540

**Teléfono:** (609) 924-7108

**Sitio Web:** www.princetonol.com/groups/senior

**Detalles del Programa:** Trae juntos a niños y adultos sobre los 55 años para un mutual beneficio y disfrutar del compañerismo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Los adultos deben tener un interes en los niños y tener la habilidad de leer y conversar, esto para los residentes de Princeton.

### Residence (The) Boarding Home-Seniors

**Dirección:** 320 Spring Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 695-6033

**Detalles del Programa:** Una clase C dando residencia de vida a hogares compartidos para los adultos (hasta 30 individuos) que ofrecen comidas, supervisión de la medicación, economía doméstica y servicios recreacionales a los adultos independientes

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Cualquier persona de la tercera edad en el Condado de Mercer.

### St. Francis Medical center - Mobile Outreach

**Dirección:** 601 Hamilton Avenue  
Trenton, NJ 8629

**Teléfono:** (609) 599-5018

**Detalles del Programa:** Un Centro médico móvil provee cuidados primarios y acoplamiento a la salud y servicios sociales a los residentes del condado de Mercer.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes del condado de Mercer con necesidades de cuidado.

### West Windsor Township/Senior & Social Services

**Dirección:** 271 Clarksville Road  
West Windsor, NJ 8550

**Teléfono:** (609) 799-9068

**Detalles del Programa:** Ofrece programas educativos, recreacional/salud, viajes, información y referidos para personas mayores.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Residentes de West Windsor de 55 años de edad o más.

## REFUGIOS

### Amani House/Transitional Housing-Males

**Dirección:** 518-520 Martin Luther King Blvd.  
Trenton, NJ 8618

**Teléfono:** (609) 393-3168  
**Sitio Web:** [www.voa.org](http://www.voa.org)

**Detalles del Programa:** Facilidad temporal de hogares para hombres solos sin hogar permitiéndoles llegar a ser autosuficientes y con un ambiente de vida estable.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Hombres solteros sin hogar en el área de Trenton.

Anchor House

**Dirección:** 482 Centre Street  
Trenton, NJ 08611

**Teléfono:** (609) 396-8329  
**Sitio Web:** www.anchorhousenj.com

**Detalles del Programa:** Refugio, centro de consejería y un programa de vida transitorio (Anchorage) para la juventud del fugitivo, sin hogar y/o abusado. Ofrece grupos de ayuda incluyendo el grupo de la recuperación (programa del AA para los adolescentes), el grupo COSA (por adolescencias que han vivido siendo afectados por alguna otra persona en uso de drogas/alcohol), el grupo de la prevención de violencia para los niños y sus familias y un grupo de ayuda para padres.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Adolescencias de fugitivos sin hogar y/o abusado entre las edades 7-18 en New Jersey.

Diversified Family & Children's Services Inc

**Dirección:** 532 W. State Street  
Trenton, NJ 08618

**Teléfono:** (609) 394-2507

**Detalles del Programa:** Provee temporalmente "Camas de refugio " (por mas de 30 dias ) para niños que necesitan un lugar de estadia básico a corto término.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 5-18 (referidos por DYFS o Cortes de Familia).

HomeFront/TLC

**Dirección:** 1880 Princeton Avenue  
Lawrenceville, NJ 08648

**Teléfono:** (609) 989-9417  
**Sitio Web:** www.homefrontnj.org

**Detalles del Programa:** Provee un hogar transicional a familias, ademas ofrece un programa de ayuda que incluye el entrenamiento en técnicas de vida.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Debe reunir los criterios del programa en el Condado de Mercer Area.

Interfaith Hospitality Network of Mercer County

**Dirección:** 121 East Hanover Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 396-8849  
**Sitio Web:** www.ihnmc.org

**Detalles del Programa:** Hogar temporal de emergencia para familias que se encuentran sin hogar.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Para Familias residentes en el condado de Mercer con la custodia de menores.

Lifeline Emergency Shelter, Inc

**Dirección:** 300 S Clinton Avenue  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 392-7665

**Sitio Web:**  
[www.njcitizenaction.org/emergencyhousing.html](http://www.njcitizenaction.org/emergencyhousing.html)

**Detalles del Programa:** Sirve a personas sin hogar, desempleados y empleados. Los servicios incluyen refugio para 28 madres y niños por 90 días, colección de comida y distribución, orientación, colección de ropa y distribución, estudio académico, día de campo, regalos para navidad línea de oración, canasta de comida navideña y becas universitarias.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Mínima edad para madres sin hogar es de 18 años; no hay límite de edad para los niños en el Condado de Mercer.

Mercer House Youth Shelter

**Dirección:** 1430 Parkside Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 434-4100

**Sitio Web:** [www.childrens-home.org](http://www.childrens-home.org)

**Detalles del Programa:** Facilidades que ofrece a tener un seguro a corto tiempo y no categorizada una residencia en el Condado de Mercer. Personal que trabaja cerca a los niños y sus familias para atender y resolver los problemas que adelanta la admisión. La reunificación familiar es la prioridad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Jóvenes en las edades de 11 a 17 años con necesidad de refugio en el condado de Mercer.

Rescue Mission of Trenton/Robinson Program

**Dirección:** 96-100 Carroll Street  
Trenton, NJ 08609

**Teléfono:** (609) 695-1436

**Detalles del Programa:** Un lugar y una pensión para hombres solos. Proporciona servicios de apoyo para ayudarles a mantener después una vida independiente.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Hombre solteros y sin casa en el Condado de Mercer.

Samaritan Hospice

**Dirección:** 5 Eves Drive  
Marlton, NJ 8053

**Teléfono:** (800) 229-8183  
**Sitio Web:** [www.samaritanhospice.org](http://www.samaritanhospice.org)

**Detalles del Programa:** Provee un cuidado físico, emocional y espiritual en casa o en otra residencia para pacientes y sus familias.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Pacientes con alguna enfermedad o pronostico en seis mese o menos.

**TRADUCCIÓN**

Catholic Charities (CC)-El Centro de Resources

**Dirección:** 1 Centre Street  
Trenton, NJ 8611

**Teléfono:** (609) 394-5157  
**Sitio Web:** [catholiccharitiestrenton.org](http://catholiccharitiestrenton.org)

**Detalles del Programa:** Un centro familiar que ofrece multiples servicios que incluyen traducción e interpretación.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Familias latinas en el condado de Mercer.

Lutheran Immigration and Refugee Services

**Dirección:** 189 South Broad Street  
Trenton, NJ 08601

**Teléfono:** (609) 393-4900

**Detalles del Programa:** El programa proporciona oportunidades a niñas jóvenes de realzar el enriquecimiento académico aprendiendo nuevas habilidades, descubriendo nuevos talentos y convirtiendo los sueños en realidad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

Mercer County Hispanic Association (MECHA)

**Dirección:** 200 East State Street, 2nd Floor  
Trenton, NJ 08607

**Teléfono:** (609) 392-2446  
**Sitio Web:**  
[www.princeton.lib.nj.us/crf/CRF10104.htm](http://www.princeton.lib.nj.us/crf/CRF10104.htm)

**Detalles del Programa:** Provee servicios de inmigración y programas a la comunidad hispana.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Familias latinas en el condado de Mercer.

Puerto Rican Congress of New Jersey

**Dirección:** 14 South Clifton Avenue  
Lakewood, NJ 08701

**Teléfono:** (732) 905-7217

**Detalles del Programa:** Provee servicios de traducción e interpretación para la comunidad hispana.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Bajos ingresos y basados en la comunidad hispana residentes de New Jersey.

**SERVICIOS JUVENILES**

ASPIRA, Inc of NJ/Mercer County-Youth/Leadership

**Dirección:** 390 Broad Street  
Newark, NJ 07104

**Teléfono:** (973) 484-7554

**Sitio Web:** [www.nj.aspira.org](http://www.nj.aspira.org)

**Detalles del Programa:** Ofrece a jóvenes del interior de la ciudad la oportunidad de desarrollar las destrezas de liderazgo. Fomenta el servicio a la comunidad y la ciudadanía. Clubs con planes de visitar universidades, museos, dirección de venta de comida horneada y bailes para coleccionar fondos. Talleres sobre alcoholismo y embarazo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Estudiantes de escuela media y secundaria en el área de Trenton.

Big Brothers and Big Sisters of Mercer County

**Dirección:** 535 East Franklin Street  
Trenton, NJ 8610

**Teléfono:** (609) 656-1122

**Sitio Web:** [www.bbbsmercer.org](http://www.bbbsmercer.org)

**Detalles del Programa:** Coincide voluntarios con niños de la escuela elemental y escuela media quienes se beneficiarian de la relación con el cuidado de adultos.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer.

Brothers Keepers Youth Organization

**Dirección:** 25 Weber Avenue  
Trenton, NJ 08638

**Teléfono:** (609) 883-3202

**Sitio Web:** [www.geocities.com/bkeepers\\_2000](http://www.geocities.com/bkeepers_2000)

**Detalles del Programa:** Proporciona actividades voluntarias, culturales, educativas y recreacionales. El foco principal del programa es en la juventud que vive en alto riesgo de crimen y áreas de bajos ingresos en Mercer y los condados de Burlington.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 5-15 años de edad en el Condado de Mercer y Burlington.

Girl Scouts of Delaware-Raritan, Inc.

**Dirección:** 108 Church Lane  
East Brunswick, NJ 8816

**Teléfono:** (800) 572-2656  
**Sitio Web:** www.gsofdr.org

**Detalles del Programa:** Proporciona un programa educativo informal diseñado para ayudar a niñas jóvenes a desarrollar altos ideales de carácter, conducta, patriotismo y servicios para ser ciudadanos modelo.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Todas las niñas de 5-17 años de edad en el área del Condado de Mercer.

Greater Trenton Behavioral HealthCare (GTBH)/Home-Based Services

**Dirección:** 1001 Spruce Street  
Trenton, NJ 08607

**Teléfono:** (609) 396-6788  
**Sitio Web:** www.gtbhc.org

**Detalles del Programa:** El programa proporciona oportunidades a niñas jóvenes de realzar el enriquecimiento académico aprendiendo nuevas habilidades, descubriendo nuevos talentos y convirtiendo los sueños en realidad.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Condado de Mercer

MentorPower, Inc

**Dirección:** 229 Lawrenceville Road  
Lawrenceville, NJ 08648

**Teléfono:** (609) 278-5844  
**Sitio Web:** memebbers.aol.com/njenvmntor

**Detalles del Programa:** Programa multicultural por ocho meses, uno a uno por el mentor que ayuda a estudiantes de la High School ó secundaria a formar y alcanzar metas educativas y de carrera.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Todas las niñas de 5-17 años de edad en el área del Condado de Mercer.

Divn. of Children's Behavioral Health Services-Value Options

**Dirección:** 3705 Quakerbridge Road

**Teléfono:** (877) 652-7624

Hamilton, NJ 08619

**Sitio Web:**  
[www.nj.gov/dcf/behavioral/help/](http://www.nj.gov/dcf/behavioral/help/)

**Detalles del Programa:** Un programa con un enfoque en servicio a niños y familias con los niños. Los servicios incluyen: asesoramiento, tratamiento del paciente no interno, evaluaciones, tratamiento residencial, valoración/intervención, ayuda de comportamiento, terapia intensiva (en casa/ comunidad) e intervención de crisis móviles.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Edades de 0-21 años en el condado de Mercer.

Prevention Education Inc (PEI) Kids

**Dirección:** 231 Lawrence Road  
Lawrenceville, NJ 8648

**Teléfono:** (609) 695-3739  
**Sitio Web:** [www.peikids.org](http://www.peikids.org)

**Detalles del Programa:** Ofrece programas para jóvenes, adolescentes y adultos en la prevención contra la violencia, el crimen y odio.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Niños del Condado de Mercer en grados escolares y sus padres.

Trenton/City Youth Services & Community Development

**Dirección:** 16 East Hanover Street  
Trenton, NJ 8608

**Teléfono:** (609) 989-3363  
**Sitio Web:** [www.ci.trenton.nj.us](http://www.ci.trenton.nj.us)

**Detalles del Programa:** Ofrece servicios y programas a la juventud y sus familias, generando hacia el futuro la ayuda para las familias a través del Estado, Condado y de fondos federales.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Área de Trenton.

Trinity Counseling Service/Violence Intervention

**Dirección:** 22 Stockton Street  
Princeton, NJ 08540

**Teléfono:** (609) 924-0060

**Detalles del Programa:** Proporciona al individuo y su familia el servicio de consejería, evaluación psiquiátrica y supervisión para adolescentes en secundaria que están en riesgo de violencia.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Adolescentes en la secundaria con riesgo de comportamiento violento en Princeton.

Union Industrial Home for Children/First Steps

**Dirección:** 4 North Broad Street  
Trenton, NJ 08608

**Teléfono:** (609) 695-3663

**Detalles del Programa:** Programas para después de escuela y programas de verano, que proveen a hombres dentro de la ciudad con habilidades y motivación para llegar a lograr a ser exitosos, independientes, sanos, sociales y responsables.

**Elegibilidad/Área de Servicio:** Adolescentes masculinos entre las edades de 13a 17 años en el Condado de Mercer.

## **Conocimientos**

- ◆ Servicios de Inmigración y Naturalización del Gobierno de Estados Unidos
- ◆ La oficina encargada del censo
- ◆ Departamento de Servicios Humanos
- ◆ La Asambleista Upendra Chivukula, de la legislatura del estado de Nueva Jersey
- ◆ Centro de Información del Condado de Middlesex
- ◆ United Way del Condado de Mercer



Inpreso y Distribuido Del  
**FOLLETO DE RECURSOS**

Fue Posible gracias a las

contribuciones de

